

## МЕМОРАНДУМ ЗА СЪТРУДНИЧЕСТВО

Днес, ..... 2017 г., в София,

**Нов български университет**, представляван от професор д-р Пламен Бочков,  
Ректор на НБУ

и

**Община Пловдив**, със седалище и адрес на управление: гр. Пловдив, пл. „Стефан Стамболов“ №1, ЕИК:000471504, ДДС № BG 000471504, представлявана от инж. Иван Тотев – Кмет на Община Пловдив и Елена Димитрова – директор на Дирекция „Счетоводство“

*Признавайки* потенциала на академичните и местните власти да разпространяват идеи, инициативи и практики, оформящи националния дневен ред за развитие в съответствие с процеса на глобализация;

*Вземайки предвид* усилията на Нов български университет да развива преподаването и обучението, залагайки на индивидуалната активност, разнообразието от учебни форми и методи, както и на връзката между обучението и практиката;

*Отбелязвайки*, че Община Пловдив е новатор при въвеждането на нови форми на обучение и възпитание в детското образование за България, която създава партньорства с академични институции през последната годините се утвърждава като Община въвеждаща метода „Монтесори“ в общинските детски градини;

*Осъзнавайки*, че организираното сътрудничество и по-широко публично представяне на техните дейности, продукти, роля и услуги ще бъде от взаимна полза за Община Пловдив и за Нов български университет;

*Отбелязвайки*, че партньорството между Община Пловдив и Нов български университет укрепва допълнително разбирането, практикуването и реализацията на идеята за развитие и стимулиране на образование по метода „Монтесори“

**в подкрепа реализирането на горепосочените цели,  
се сключи меморандум за сътрудничество между:**

Нов български университет (по-надолу наричан НБУ) и

Община Пловдив (по-надолу наричан Община Пловдив)



Official stamp of the Municipality of Plovdiv, with a handwritten signature over it. The stamp contains the text 'ОБЩИНСКИ СЪВЕТ' and 'ПЛОВДИВ'.

## I. ПРЕДМЕТ НА СЪТРУДНИЧЕСТВОТО

Чл. I. 1. С настоящия меморандум страните се споразумяват да си сътрудничат в реализирането на обучения на педагози в Обучителен център „Монтесори“ – Нов български университет, гр. Пловдив.

Чл. I. 2. За всяка конкретна дейност, реализирана в изпълнение на настоящия меморандум, страните ще подписват допълнителни споразумения (анекси) – неразделна част от меморандума, в които споразумения страните ще регламентират конкретните условия, вкл. финансови условия и задължения на всяка от страните.

## II. ЗАДЪЛЖЕНИЯ И ОТГОВОРНОСТИ НА СТРАНИТЕ

Чл. II. 1. При изпълнение на настоящия меморандум, страните се задължават.

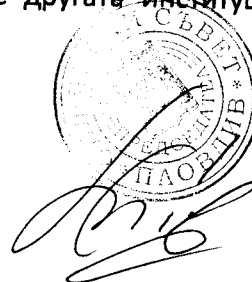
### Чл. II.1.1 Нов български университет

- да подsigури помещение за провеждане на обучения за групи до 30 човека;
- да обучава по разработената обучителната програма с натовареност 400 академични часа;
- да провежда обученията с преподавателски състав, притежаващи диплома от Международната Монтесори Асоциация (AMI) и права от Университета Kinderzentrum – Мюнхен за обучение на обучители.
- да предостави обучителен материал;
- Да издава Свидетелства за професионална квалификация на успешно завършилите курса.

### Чл. II.1.2 Община Пловдив

- поема ангажимент да подsigурява минимален брой участници в обучителните курсове.
- да подsigурява достъп до детските градини при провеждане на хоспитирането.

II.1. 3. Страните да поддържат постоянен контакт и да обменят своевременно помежду си информация, която считат за съществена за изпълнението на този меморандум. Всяка една от партниращите институции ще определи един или повече свои служители, които да поддържат връзка с другата институция.



Имената на контактните лица, както и техни права и задължения, се определят допълнително.

II. 1. 4. Да спазват конфиденциалност при използването на информация, получена от другата страна, както и да не я разпространяват при никакви обстоятелства пред трети страни.

II. 1. 5. Страните се съгласяват, че никоя от тях няма каквито и да било финансови задължения към другата страна на базата на настоящия меморандум. Всички финансови условия и задължения при реализиране на конкретни дейности по меморандума ще бъдат договаряни изрично в Допълнително споразумение.

Чл. II. 2. При изпълнение на настоящия меморандум страните се споразумяват:

II. 2. 1. Никоя от страните няма да носи отговорност за каквито и да са външни задължения и/или отговорности на другата страна, вкл. когато са поети във връзка и/или по повод на настоящото споразумение, ако предварително не са съгласувани и одобрени писмено от другата страна.

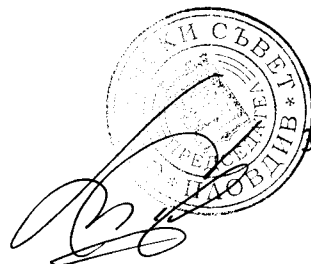
II. 2. 2 Всяка от страните ще работи за реализиране на дейностите по този меморандум от свое име и за своя сметка, като страните изрично изразяват волята си същият да не се тълкува като договор, създаващ гражданско дружество по смисъла на ЗЗД или друга форма на обединение на страните.

III. 2. 3. При изпълнение на този меморандум страните ще спазват точно и добросъвестно действащото в Република България законодателство, вкл. и приложимото законодателство за защита на личните данни.

### III. СРОК НА МЕМОРАНДУМА. ПРЕКРАТЯВАНЕ

Чл. III. 1. Меморандумът се сключва за срок от 3 години и влиза в сила от датата на неговото подписване.

Чл. III. 2. Меморандумът може да бъде прекратен преди изтичане на срока му от всяка от страните, като отправи до другата страна писмено предизвестие от 3 месеца. При това страната, която желае меморандумът да се прекрати, се задължава да довърши всички поети от нея конкретни задължения по подписаните допълнителни споразумения към меморандума.



The image shows an official circular stamp of the Council of Ministers of the Republic of Bulgaria. The text around the perimeter of the stamp reads "СЪВЕТЪТ НА МИНИСТРИТЕ" at the top and "РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ" at the bottom. In the center, there is a signature in black ink over a faint circular stamp.

#### IV. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Чл. IV. 1. Промени в настоящия меморандум могат да се извършват само със съгласие на страните по него, изразено в писмена форма.

Чл. IV. 2. За всички неуредени с разпоредбите на настоящия меморандум въпроси, се прилага българското законодателство.

Чл. IV. 3. При спорове относно тълкуването или изпълнението на меморандума, страните ще търсят възможности за уреждането им на основа преговори и търсене на възможности за преодоляването им по извънсъдебен ред.

Този меморандум се състави и подписа в четири еднообразни екземпляра – и влиза в сила от датата на подписването му.

За Община Пловдив

Подпис:

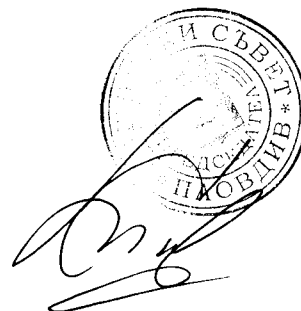
Инж. Иван Тотев  
Кмет на Община Пловдив

За Нов български университет

Подпис:

проф. д-р Пламен Бочков  
Длъжност: Ректор на НБУ

Елена Димитрова  
Директор на дирекция „Счетоводство“

The image shows a circular official seal of the Council of the Municipality of Plovdiv. The text around the perimeter of the seal reads "ОБЩИНСКИ СЪВЕТ" at the top and "ПЛОВДИВ" at the bottom. In the center of the seal, there is a smaller emblem. Overlaid on the seal is a handwritten signature in black ink.